شيراز

تصدر عن
مركز الفكر والفن الاسلامي

نافذة على الادب الايراني

المشرف العام: حسن بنيانيان

العدد الثالث / شتاء ٢٠٠٥

نـافـذة / رئيس التحرير / مقاربة للسيرة و المسيرة ٢

حوار مع الروائي العربي الاستاذ جمال الغيطاني

في عشق شمس تبريز ٦

دراسات

نيمايوشيج رائد الشعر الفارسي الحديث / د. حميد زرين كوب ١٨

نماذج من شعر نيمايوشيج ٢٧

ما ينفع الشعراء في الزمن العسير ؟ / د. رضا داوري ٣٢

الدكتور محمدموسى الهنداوي / سعدي الشيرازي شاعر الانسانية /

الدكتور صادق خورشا ٤٤

شعر

أحمد رضا احمدي ٥٢

فاطمة راكعي ٦٠

تيمور ترنج ٦٦

فرشتة ساري ٧٤

قصص

شروط الزواج / كيومرث صابري ٨٠

المحرقة / جمال مير صادقي ٨٨

ها هو اليتيم بعين الله ! / محمد رضا سرشار ٩٢

ليتها لم تكن الورود الحمراء / منيجة آرمين ١٠٢

ضيف التراب / بيجن نجدي ١١٢

اخبار وكتب ١٢٠

ترجم قصائد هذا العدد: موسى بيدج

رئيس التحرير: موسى بيدج

المدير الفني والرسوم: باسم الرسام

المستشار: علي رضا قزوة

لجنة الترجمة: حيدر نجف، سمير ارشدي، صادق خورشا، موسى بيدج

سعر النسخة : ١٢٠٠٠ ريال ايراني

المراسلات: طهران - شارع حافظ - تقاطع سمية - مركز الفكر والفن الاسلامي مكتب مجلة شيراز

طهران - ص. ب: ١٥٨١٥/١٦٧٧ - تلفاكس: ٨٨٩٥٥٤٣

فرشته ساري

كاتبة وشاعرة :

تكتب في حقول مختلفة، وقد حازت لحد الآن على جوائز. صدر لها أكثر من عشرة كتب، ثلاثة منها مجاميع شعرية، والباقي في الأدب القصصي . كُتبها هي: مثوى العاشقين / پريسا / وجه الدنيا بالألوان الزيتية / الأيام والرسائل / مينرا / تراب الحب وجمهورية الشتاء / أصداء الصمت / قلوب بلا تماثيل.

الخريف

تخرج
الى الشارع يوماً
وترى الصيف
قد ضاع خلف غيمةٍ
هذا هو الخريف .

رماد الفرصة

عندما
أقوم منك
يطل الفجر عالياً
عندما
أقعد فيك
يغدو مغرب القلب
من الغربة أرجوانيا
عندما نشكل فاصلة
يمسي مجال الفجر والأرجوان
رماداً ..

الان

الان
أستطيع أن اكتب الماء
وأغرق
دون أن احتاج الى شاطئٍ
دون أن أتضرع .
ولحظة أخرى
أستطيع أن اكتب الريح
وأحلّق
الى آفق الأحزان البعيدة
بقشرة جافة
دون الخوف من السقوط .

أستطيع أن أفكر بغصن أخضر
كهدية طير جريح
وأستغرق فيه قليلاً
وبعدها أستطيع ان أفكر بالموت
وهكذا
ببساطة أموت .

الفصول الأربعة

أفكر بك
وتضوع الغرفة بالعطور
من باقة ورد خفية
وتضج العنادل بالصياح والعبرات
وتهم الزرازير والسلوات
ببناء أعشاشها
في مزارع قلبي
أنه الربيع حتماً.

غراب يعبر خلف النافذة .

غطاء الحلم

الليلة
مائة قفص حرماني
علمني التحليق .

الليلة
مائة حجارة أمنياتي
علمني الرمي .

الليلة
متدثرة بمئة كابوس
وعارية
غطني بغطاء من وجوه الحلم .

الليلة
صارت لي أجنحة من الحزن
قصّر
سفر حزني
بمقص بسمةٍ .